**BESCHREIBUNG DER LEHRVERANSTALTUNG**

|  |  |
| --- | --- |
| **Universität** | **Christliche Universität Partium** |
| **Fakultät** | **Fakultät für Geisteswissenschaften und Künste** |
| **Fach** | **Germanistik** |

**I.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Name der**  **Lehrveranstaltung** | **Rumäniendeutsche Literatur** | | | | |
| **Code der**  **Lehrveranstaltung** | GE2204 | **Semester** | IV. | **Kreditpunkte** | 2 |

**II.**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Struktur der Lehrveranstaltung (Semesterwochenstunden)** | | | | |
| Semester | Vorlesung | Seminar | Praktischer Kurs | Projekt |
| SoSe | **2** |  |  |  |

**III.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Status der**  **Lehrveranstaltung** | Obligatorisch | Optional | Fakultativ |
|  | **X** |  |  |

**IV. Dozent/Dozentin**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Vorlesung | Seminar |
| Name und Vorname | János Eszter Szidónia |  |
| Institution | Christliche Universität Partium |  |
| Lehrstuhl | Lehrstuhl für Sprach- und Literaturwissenschaften |  |
| Akademischer Titel | Drd. |  |
| Akademische Funktion | Universitätsassistentin |  |

**V. Lehrsprache: Deutsch**

**VI. Ziele der Lehrveranstaltung**

Die Vorlesung versteht sich als einführender Leitfaden in die deutschsprachige Gegenwartsliteratur Siebenbürgens und des Banats. Sie soll wichtige Momente aus der deutschsprachigen Kultur dieser Regionen kenntlich machen und diese mit literarischen Texten unterstützen.

**VII. Thematik der Lehrveranstaltung**

|  |  |
| --- | --- |
| **VII.1. Vorlesung** | Stunden/Woch  e |
| 1. **Rumäniendeutsche Literatur der Gegenwart**   Schlüsselwörter: rumäniendeutsch, Zentrum vs. Peripherie  Bibliographie: **Guţu, George: Insulare Differenz und grenzgängerische Identität. Deutsche Literaturen in Rumänien im Überblick.** (In: *Identität und Alterität. Imagologische Materialien für den Landeskundeunterricht.* Hgg. v. George Guţu und Mihaela Zaharia. Editura Universitatii din Bucureşti, Bucureşti 2004, S. 143-186 (Reihe „GGR- Beiträge zur Germanistik", Bd. 11) | 2 |
| **2. Eginald Schlattner – *Der geköpfte Hahn***  Schlüsselwörter: Romantrilogie, Verrat, Erinnerung, Alter Ego  Bibliographie: **Interview mit Eginald Schlattner. Am 15. September** | 2 |

|  |  |
| --- | --- |
| **2004.**  <http://www.siebenbuerger.de/zeitung/artikel/interviews/6419-eginald->  schlattner.html |  |
| **3. Eginald Schlattner – *Der geköpfte Hahn***  Schlüsselwörter: Multikulturalität, Abschied, magisches Datum  Bibliographie: **Schlattner, Eginald: *Der geköpfte Hahn.* München:**  **Deutscher Taschenbuch Verlag, 2009. (Auszüge)** |  |
| **4. *Der geköpfte Hahn* – Verfilmung**  Schlüsselwörter: Verfilmung, rumänisch-deutsch*-österreichisch-*ungarische  Koproduktion  Bibliographie: **Gorzo, Andrei: Exitus - *Cocoşul decapitat / Der geköpfte***  ***Hahn***  <http://agenda.liternet.ro/articol/6830/Andrei-Gorzo/Exitus-Cocosul->  decapitat-Der-Gekopfte-Hahn.html | 2 |
| **5. Eginald Schlattner: *Rote Handschuhe***  Schlüsselwörter: Gefängnis, Verrat, dokumentarischer Roman  Bibliographie: **Schlattner, Eginald: *Rote Handschuhe.* München: Deutscher Taschenbuch Verlag, 2009. (Auszüge)** | 2 |
| **6. *Rote Handschuhe –* Verfilmung**  Schlüsselwörter: Gefängnis, Verrat, dokumentarischer Roman  Bibliographie: **Schlattner, Eginald: *Rote Handschuhe.* München: Deutscher Taschenbuch Verlag, 2009. (Auszüge)** |  |
| **7. Eginald Schlattner: *Das Klavier im Nebel***  Schlüsselwörter: Enteignungen, bürgerliche Kultur  Bibliographie: **Schlattner, Eginald: *Das Klavier im Nebel.* München:**  **Deutscher Taschenbuch Verlag, 2009.** | 2 |
| **8. Hans Bergel: *Der Tanz in Ketten***  Schlüsselwörter: Bergels literarische Tätigkeit, Verrat  Bibliographie: **Windisch-Middendorf, Renate: Der Mann ohne Vaterland. Hans Bergel – Leben und Werk. Frank&Timme, 2010. Sánta-Jakabházi, Réka: Örök börtön. Korunk 2006 szeptember.** http://www.korunk.org/?q=node/8&ev=2006&honap=9&cikk=8304 | 2 |
| **9. Hajdú Farkas-Zoltán: *Der Verrat***  Schlüsselwörter: Interview, Sachsen, Kronstadt  Bibliographie: **Hajdú, Farkas-Zoltán: Szászok – egy árulás. Kolozsvár:**  **Koinónia, 2004.**  **Dănilă, Dan: Ironia soartei.**  <http://www.agero-stuttgart.de/REVISTA-AGERO/CULTURA/ironia->  soartei.htm | 2 |
| **10. Hajdú Farkas-Zoltán: *Der Verrat* – Dokumentarfilm**  Schlüsselwörter: dokumentarischer Film, barocke Fuge  Bibliographie:  **Filéti, Janka: Könyv árulásról és árultatásról. Látó - 15. évf. 10. sz.**  **(2004. október)**  <http://epa.oszk.hu/00300/00384/00020/18.html> |  |
| **11. Herta Müller: *Niederungen***  Schlüsselwörter: Heimat, Dorf, Familie, Banat  Bibliographie:  **Balogh, András F. : Herta Müller útja a Nobel-díjig. Kismonográfia. Budapest: Littera Nova, 2011.** | 2 |
| **12. Herta Müller: *Atemschaukel***  Schlüsselwörter: Nobelpreis für Literatur, Deportation, Arbeitslager  Bibliographie:  **Lentz, Michael: Wo die Sprache die letzte Nahrung ist.** <http://www.faz.net/aktuell/feuilleton/buecher/rezensionen/belletristik/herta-> mueller-atemschaukel-wo-sprache-die-letzte-nahrung-ist-1857615.html **Markel, Michael: „Es gibt Wörter, die mich zum Ziel haben“. Zu Herta Müllers Roman „Atemschaukel“** <http://www.siebenbuerger.de/zeitung/artikel/kultur/9225-es-gibt-woerter->die-mich-zum.html | 2 |
| 1. **Herta Müller: Atemschaukel**   Schlüsselwörter: Atemschaukel, Hungerengel, Eintropfenzuvielglück  Bibliographie: **Müller, Herta: Atemschaukel. München: Carl Hanser Verlag,** **2009. (Auszüge)** |  |
| **14. Zusammenfassung** | 2 |

**VIII. Bibliographie**

|  |
| --- |
| **Primärliteratur:**  1. Müller, Herta: *Atemschaukel.* München: Carl Hanser Verlag, 2009.  2. Schlattner, Eginald: *Der geköpfte Hahn.* München: Deutscher Taschenbuch Verlag, 2009.  3. Schlattner, Eginald: *Rote Handschuhe.* München: Deutscher Taschenbuch Verlag, 2009.  4. Schlattner, Eginald: *Das Klavier im Nebel.* München: Deutscher Taschenbuch Verlag, 2009.  **Sekundärliteratur:**   1. Balogh, András F. : Herta Müller útja a Nobel-díjig. Kismonográfia. Budapest: Littera Nova, 2011.   2. Dănilă, Dan: Ironia soartei.  <http://www.agero-stuttgart.de/REVISTA-AGERO/CULTURA/ironia-soartei.htm>  3. Filéti, Janka: Könyv árulásról és árultatásról. Látó - 15. évf. 10. sz. (2004. október)  <http://epa.oszk.hu/00300/00384/00020/18.html>  4. Gorzo, Andrei: Exitus - *Cocoşul decapitat / Der geköpfte Hahn* <http://agenda.liternet.ro/articol/6830/Andrei-Gorzo/Exitus-Cocosul-decapitat-Der-Gekopfte-> Hahn.html  5. Guţu, George: Insulare Differenz und grenzgängerische Identität. Deutsche Literaturen in Rumänien im Überblick. (In: *Identität und Alterität. Imagologische Materialien für den Landeskundeunterricht.* Hgg. v. George Guţu und Mihaela Zaharia. Editura Universitatii din Bucureşti, Bucureşti 2004, S. 143-186 (Reihe "GGR-Beiträge zur Germanistik", Bd. 11) <http://www.ggr.ro/RdlVol11.htm>  6. Interview mit Eginald Schlattner. Am 15. September 2004.<http://www.siebenbuerger.de/zeitung/artikel/interviews/6419-eginald-schlattner.html>  7. Kessler, Dieter: Geschichte der deutschen Literaturen Siebenbürgens, des Banates und des Buchenlandes von der Revolution biz zu Ende des Ersten Weltkrieges (1848-1918). Köln u Wien (u.a.): Böhlau, 1997.  8. Lentz, Michael: Wo die Sprache die letzte Nahrung ist.<http://www.faz.net/aktuell/feuilleton/buecher/rezensionen/belletristik/herta-mueller-> atemschaukel-wo-sprache-die-letzte-nahrung-ist-1857615.html  9. Markel, Michael: „Es gibt Wörter, die mich zum Ziel haben“. Zu Herta Müllers Roman „Atemschaukel“  <http://www.siebenbuerger.de/zeitung/artikel/kultur/9225-es-gibt-woerter-die-mich-zum.html>  10. Rădulescu, Raluca: Das literarische Werk Hans Bergels. Berlin: Frank&Timme, 2015.  S. 11-17, 39-42, 58-74.  11. Sánta-Jakabházi Réka: Örök börtön. Korunk 2006 szeptember.  <http://www.korunk.org/?q=node/8&ev=2006&honap=9&cikk=8304>  12. Windisch-Middendorf, Renate: Der Mann ohne Vaterland. Hans Bergel – Leben und Werk. Berlin: Frank&Timme, 2010. |

**IX.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Tätigkeitsformen** | **Lehr- und Lernmethoden** |
| Vorlesung | Analyse und Interpretation literarischer Texte |
| Seminar |  |

**X.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tätigkeitsformen** | **Leistungsnachweis**  (schriftlich, mündlich, schriftlich und mündlidch, Referat  etc.) | **Prozent der**  **Endnote** |
| Prüfung | schriftliche Prüfung (100%) |  |
| Kollokvium |  |  |
| Praktische Note |  |  |
| Seminar |  |  |

Dozent/Dozentin: Drd. János Eszter Szidónia